

Carmen Jany

Assistant Professor of Spanish & Linguistics

March, 2008

Department of World Languages and Literatures
California State University, San Bernardino
5500 University Parkway, UH-314
San Bernardino, CA 92407

(909) 537-7386 [office]
(909) 537-7091 [fax]
cjany@csusb.edu
<http://flan.csusb.edu/~cjany/>

EDUCATION

- 2007 **PhD, Linguistics**, University of California, Santa Barbara
Chair: Prof. Marianne Mithun. Thesis title: *Chimariko in Areal and Typological Perspective*
Interdisciplinary PhD emphasis, **Applied Linguistics**
Certificate in College and University Teaching
- 2004 **MA, Linguistics**, University of California, Santa Barbara
Chair: Prof. Marianne Mithun. Thesis title: *Argument Structure and Transitivity in Chimariko*
- 2001 **PhD, Spanish**, Department of Romance Languages, University of Zurich, Switzerland.
Chair: Prof. Georg Bossong. Thesis title: *El impacto del inglés en el español puertorriqueño: un análisis comparativo* (The impact of English on Puerto Rican Spanish: A comparative analysis)
- 2000 **Visiting Scholar**, Department of Spanish, University of Southern California, Los Angeles (Sponsor: Prof. Carmen Silva-Corvalán)
- 1997 **Lizentiat**, Spanish, Italian, Journalism, University of Zurich, Switzerland (equivalent to a combined B.A. and M.A.). Thesis title: *El elemento afro-cubano en los cuentos negros de Lydia Cabrera* (The Afro-Cuban element in Lydia Cabrera's 'Cuentos Negros')

PROFESSIONAL EMPLOYMENT

- 2007- **Assistant Professor of Spanish and Linguistics**, Department of World Languages and Literatures, California State University, San Bernardino
- 2007 **Lecturer**, Summer Sessions, University of California, Santa Barbara (*German 1, 2*)
- 2007 **Teaching Assistant**, Department of Germanic, Slavic, and Semitic Languages, University of California, Santa Barbara (*German Conversation 8b, 8c, 105b, 105c*)
- 2006 **Teaching Associate**, Department of Linguistics, University of California, Santa Barbara (*Linguistics 101: Linguistic Analysis*)
- 2004-6 **Research Assistant** for Prof. Matthew Gordon, Department of Linguistics, University of California, Santa Barbara. Project: *Auditory Modeling and Syllable Weight*
Responsibilities: acoustic analysis, sound manipulations, statistical evaluation of results, article co-authoring, software co-design
- 2003-4 **Teaching Assistant**, Department of Spanish and Portuguese, University of California, Santa Barbara (*Spanish 1; Spanish 2; Spanish 3*)
- 2003 **Teaching Assistant**, Department of Germanic, Slavic, and Semitic Languages, University of California, Santa Barbara (*German 2; German 3*)
- 2002 **Teaching Assistant-Reader**, Department of Linguistics, University of California, Santa Barbara (*Ling 60: Word Origins* taught by Prof. Arthur Schwartz)

PUBLICATIONS

- Submitted *Chimariko Grammar: Areal and Typological Perspective*, University of California Publications in Linguistics
- Submitted ‘Phonemic Versus Phonetic Vowel Length in Chuxnabán Mixe’ *Proceedings of the 33rd Annual Meeting of the Berkeley Linguistics Society: Languages of Mexico and Central America*.
- Submitted With Matthew Gordon, Carlos M Nash, and Nobutaka Takara, ‘Acoustic and perceptual correlates of coda weight’, *Phonetica*
- Submitted With Matthew Gordon, Carlos M Nash, and Nobutaka Takara, ‘Extrametricity and mora sharing in Egyptian Arabic’, *Journal of Linguistics*
- Forthcoming With Matthew Gordon, Carlos M Nash, and Nobutaka Takara, ‘Vowel Sonority and Coda Weight’, *Proceedings of the 26th West Coast Conference on Formal Linguistics, 27-29 April 2007*, University of California, Berkeley
- 2007 With Matthew Gordon, Carlos M Nash, and Nobutaka Takara, ‘How Universal is the Sonority Hierarchy?: A Cross-Linguistic Acoustic Study’, *Proceedings of the 16th International Congress of Phonetic Sciences*. ICPhS Saarbrücken, Germany, 6-10 August, 2007. www.icphs2007.de/conference/Papers/1096/1096.pdf.
- 2007 ‘Is there any evidence for complementation in Chimariko?’, *International Journal of American Linguistics* 73:1. 94-113
- 2006 ‘Vowel length and phonation contrasts in Chuxnabán Mixe’, *Santa Barbara Papers in Linguistics 18: Proceedings from the 9th Annual Workshop on Native American Languages*, University of California, Santa Barbara
- 2005 With Matthew Gordon, Carlos M Nash, and Nobutaka Takara, ‘Acoustic and perceptual correlates of syllable weight’, *The Journal of the Acoustical Society of America* 118:3, p. 1899
- 2005 ‘The relationship between case marking and S, A, and O in spoken Sinhala’, *Santa Barbara Papers in Linguistics 17: Proceedings from the Workshop on Sinhala Linguistics (2005)*, University of California, Santa Barbara
- 2004 **Review** of Michael J. Leeser, 2004, ‘The Effects of Topic Familiarity, Mode, and Pausing on Second Language Learners’ Comprehension and Focus on Form’, *Studies in Second Language Acquisition*, 26, 587-615, <http://www.eral.ucsb.edu/>
- 2003 **Review** of Peter Stockwell, 2002, *Sociolinguistics: A resource book for students*, Routledge, and Joan Cutting, 2002, *Pragmatics and Discourse: A resource book for students*, Routledge, *Journal of Sociolinguistics*, 7/2, 263-9
- 2003 **Review** of Daniel Villa, 2002, ‘Integrating Technology into Minority Language Preservation and Teaching Efforts: An Inside Job’, *Language Learning and Technology*, 6/2, <http://www.eral.ucsb.edu/>
- 2001 *El impacto del inglés en el español puertorriqueño: un análisis comparativo* (The Impact of English on Puerto Rican Spanish: A Comparative Analysis), Europäische Hochschulschriften Reihe 24: Ibero-Romanische Sprachen und Literaturen, Vol. 68, Peter Lang: Bern, Switzerland

SELECTED PRESENTATIONS

- 2008 ‘Relativization versus Nominalization Strategies in Chimariko’. *11th Annual Workshop on American Indigenous Languages*, University of California, Santa Barbara, May 23-24
- 2008 ‘Reconstructing the Stress System of an Extinct Language: The Case of Chimariko’. *Hawaii International Conference on Arts and Humanities*, January 11-14
- 2008 ‘Literacy through the Web: The Chuxnabán Mixe Trilingual Online Dictionary’. *Hawaii International Conference on Arts and Humanities*, January 11-14

- 2008 'Chimariko in Areal Perspective'. *SSILA Annual Meeting*, January 3-6, Chicago, IL
- 2007 'Literacy through the Web: The Chuxnabán Mixe Trilingual Online Dictionary'. *The American Association of Teachers of Spanish and Portuguese, Reunión de Otoño del Capítulo del Sur de California*, Cal State, San Bernardino, October, 20, 2007
- 2007 With Matthew Gordon, Carlos M Nash, and Nobutaka Takara, 'How Universal is the Sonority Hierarchy?: A Cross-Linguistic Acoustic Study', *ICPhS XVI, Saarbrücken, Germany, 6-10 August, 2007*
- 2007 With Matthew Gordon, Carlos M Nash, and Nobutaka Takara, 'Vowel Sonority and Coda Weight', *The 26th West Coast Conference on Formal Linguistics, 27-29 April 2007*, University of California, Berkeley
- 2007 'Phonemic versus Phonetic Correlates of Vowel Length in Chuxnabán Mixe', *Berkeley Linguistic Society Annual Meeting*, Berkeley, California
- 2007 'Argument structure alternations with no oblique category: The case of Chimariko', *SSILA Annual Meeting*, January 4-7, Anaheim, California
- 2006 'Vowel length and phonation contrasts in Chuxnabán Mixe', *9th Workshop on American Indian Languages*, University of California, Santa Barbara, April 21-22, 2006
- 2006 'Is There Any Evidence for Complementation in Chimariko?', *SSILA Annual Meeting*, January 5-8, Albuquerque, New Mexico
- 2005 With Matthew Gordon, Carlos M Nash, and Nobutaka Takara, 'Acoustic and Perceptual Correlates of Syllable Weight', *Colloquium, November 3*, Department of Linguistics, University of California, Santa Barbara
- 2005 'The relationship between case marking and S, A, and O in spoken Sinhala', *Workshop on Sinhala Linguistics*, June 3-4, University of California, Santa Barbara
- 2005 'Argument structure in Chimariko: A hierarchical system contrasting agents and patients', *SSILA Annual Meeting*, January 6-9, Oakland, California
- 2001 'Determinative Factors in Puerto Rican Spanish Subject Expression', *Fifth Hispanic Linguistics Symposium, October 11-14*, University of Illinois, Urbana-Champaign

FELLOWSHIPS AND AWARDS

- 2007 **Team Teaching Grant**, Teaching Resource Center, Cal State, San Bernardino
- 2007 **Outstanding Teaching Assistant Award**, Department of German, Slavic, and Semitic Studies, University of California, Santa Barbara
- 2007 **Lancaster Dissertation Award**, University of California, Santa Barbara
- 2006 **Graduate Dissertation Fellowship and Certificate of Achievement**, University of California and Affiliates, Santa Barbara
- 2006 **Humanities Research Fellowship**, University of California, Santa Barbara
- 2006 **Graduate Fellowship**, Linguistics Department, University of California, Santa Barbara
- 2005 **Dean's Fellowship**, University of California, Santa Barbara
- 2003-5 **Graduate Fellowships**, Linguistics Department, University of California, Santa Barbara
- 2003 **Outstanding Teaching Assistant Award**, Department of German, Slavic, and Semitic Studies, University of California, Santa Barbara
- 2002 **Graduate Fellowship**, Linguistics Department, University of California, Santa Barbara
- 2000 **Dissertation Fellowship**, National Science Foundation, Switzerland

SERVICE & COMMITTEES

- 2007- **IEFLA** (Inland Empire Foreign Language Association)
CCTC (California Teacher Education Council)
Spanish Subject Matter Program Review Committee

CASLA (Center for Advancement of Second Language Acquisition)
Department of World Languages **Website Committee**
Lecturer Hiring Committee (languages other than Spanish, French, Arabic, German)

CONFERENCE ORGANIZING, EDITING & OTHER POSITIONS

- 2004-6 Native American Indigenous Languages Study Group (NAIL), University of California, Santa Barbara, **Main Coordinator** for interdisciplinary group events/invited speakers
- 2004-6 Native American Indigenous Languages Study Group (NAIL), University of California, Santa Barbara, **Webmaster** (including website design)
- 2005 Proceedings of the Eighth Annual Workshop on American Indian Languages, University of California, Santa Barbara, **Editor**
- 2004-5 Linguistics Lab, **Student Representative**
- 2004 Proceedings of the Seventh Annual Workshop on American Indian Languages, University of California, Santa Barbara, **Editor**
- 2004-6 Workshop on American Indian Languages (WAIL), University of California, Santa Barbara, **Main Conference Organizer** (Co-Organizer 2006)
- 2004-6 Workshop on American Indian Languages (WAIL), University of California, Santa Barbara, **Webmaster**
- 2003 Workshop on American Indian Languages (WAIL), University of California, Santa Barbara, **Secretary**

LANGUAGES

Written	Spanish, English, German, Italian
Spoken	Spanish, English, German, Croatian, Italian, French, Portuguese
Studied	Chimariko, Chuxnabán Mixe, Sierra Popoluca, Sinhala, Spanish, Croatian

MEMBERSHIPS

Linguistic Society of America
The Society for the Study of the Indigenous Languages of the Americas
American Association for Applied Linguistics
International Association for Applied Linguistics
Linguistic Association of the Southwest
Association for Linguistic Typology
Inland Empire Foreign Language Association